

## F • PRECAUTIONS D'EMPLOI

### A tenir hors de portée des enfants.

La crème contient de l'ammoniaque et des sels de l'acide thioglycolique.

Le fixateur contient de l'eau oxygénée.

Porter des gants appropriés, mono usage de préférence, lors de l'utilisation et du rinçage des produits.

Éviter le contact de l'un ou l'autre des produits avec les yeux. En cas de contact, les rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un médecin.

Utiliser la force du produit adaptée à la nature de cheveux de votre client(e). Pour une utilisation sur cheveux colorés, attendre au moins 15 jours après la coloration avant d'utiliser le défrisant et appliquer exclusivement la force cheveux sensibilisés.

Ne convient pas aux enfants.

**Bruil éviter pertes, casse de cheveux, brûlures et lésions cutanées, ne pas utiliser sur des cheveux décolorés, méchés ou traités avec du henné ou des sels métalliques, ne pas utiliser sur des cheveux défrisés avec une crème défrisante alcaline à base de Sodium Hydroxyde (soude) ou avec un produit "sans soude", qu'il soit à base de Potassium Hydroxyde (potasse), de Lithium Hydroxyde (lithine), de Guanidine Carbonate ou de Potassium Citrate.**

Ne pas utiliser si vous ou votre client(e) avez déjà réagi à ce type de produit, par exemple lissage durable ou permanente.

Ne pas utiliser si le cuir chevelu est sensible, irrité ou abîmé.

Ne pas utiliser sur des cheveux abîmés ou des cheveux fragilisés, par exemple, par des colorations successives.

POUR L'UTILISATION, RESPECTER LE MODE D'EMPLOI

## MODE D'EMPLOI

### Test avant utilisation

Essayer le produit sur une mèche avant de lisser toute la chevelure. Si les cheveux cassent, ne pas utiliser le défrisant, ni aucun autre défrisant ou produit de lissage durable.

### Application

#### de la crème de lissage

Faire un shampooing Optimiseur pré-forme.

Diviser la chevelure en 4 parties.

Porter des gants mono-usage pendant toute la durée du lissage.

Mettre la crème de lissage dans un bol non métallique. En commençant par la nuque, à l'aide d'un pinceau, appliquer le produit rapidement mèche par mèche sur toute la longueur des cheveux sans les tirer, en évitant de toucher le cuir chevelu (1/2 cm). Si les cheveux ont déjà été lissés durablement, appliquer uniquement sur les repousses.

Recommencer l'application sur les autres parties de la même manière.

Veiller à ce que la crème soit bien répartie.

Ne pas tirer sur les cheveux au cours de l'application.

Lisser aux doigts ou avec le tranchant de la main ou le dos d'un peigne non métallique, en s'assurant qu'il y ait assez de produit sur les cheveux et qu'ils restent droits.

Laisser pauser à température ambiante 15 minutes pour les cheveux naturels résistants et cheveux naturels et 10 minutes pour les cheveux sensibilisés. Continuer à lisser les cheveux aux doigts pendant le temps de pause.

Respecter les temps de pause.

Utiliser un minuteur. Le temps total de contact est de 20 minutes pour les cheveux naturels résistants

et cheveux naturels et de 15 minutes pour les cheveux sensibilisés (temps d'application compris). Ne jamais laisser la crème en contact avec la chevelure plus de 20 minutes.

Ne pas pauser sous chaleur.

**NE PAS DEPASSER LES TEMPS DE PAUSE MAXIMAUX.**

Rincer abondamment à l'eau tiède jusqu'à élimination complète du produit. Veiller à ce que l'eau du rinçage ne coule pas dans les yeux.

Essorer soigneusement à la serviette.

Procéder à la fixation à l'aide du fixateur X-tenso Moisturist.

### Application

#### du fixateur crème

Appliquer le fixateur crème sur la chevelure.

Bien répartir et faire pénétrer dans l'ensemble de la chevelure.

Laisser pauser 10 minutes.

Lisser régulièrement pour que les cheveux restent bien lisses pendant le temps de pause.

Rincer soigneusement pendant 3 minutes.

Reservé exclusivement à l'usage professionnel des coiffeurs.  
**PRODUIT NE POUVANT ÊTRE REVENDU AU PUBLIC.**

## GB • SAFETY INSTRUCTIONS

Keep out of reach of children.

The smoothing cream contains ammonia and thioglycolate.

The neutralising cream contains hydrogen peroxide

Wear suitable disposable gloves throughout straightening process.

Avoid contact with eyes. Rinse them immediately and thoroughly with water if product comes into contact with them and consult a doctor.

Use the strength of the product suited to your client's hair. For use on coloured hair, wait at least 15 days after colouring the hair before using the relaxer and only apply the strength for sensitised hair exclusively.

Not for use on children.

To avoid hair loss or breakage, burns or skin lesions, do not use on prelightened bleached hair or highlighted hair, or hair treated with henna or metallic salts; do not use on hair relaxed with a Sodium Hydroxide (lye), Potassium Hydroxide, Lithium Hydroxide or Guanidine Carbonate (no-lye) relaxer.

Do not use on sensitive, irritated or damaged scalps.

Do not use on hair that is damaged hair or fragile due to repeated colouring.

It is essential to use the neutralising milk afterwards.

FOLLOW THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY

## DIRECTIONS FOR USE

### Test before use

Test the product on one hair strand before straightening all the hair even if your client's hair has already been straightened. If the hair breaks or the scalp is irritated after the test, do not use this or any other straightener.

### Application of the smoothing cream

Shampoo hair with Optimiseur pre-form shampoo. Towel-dry.

Divide hair into 4 sections.

Wear suitable disposable gloves during the entire service.

Place smoothing cream into a non-metallic bowl.

Virgin hair applications: beginning at the nape of the neck, use a tint brush to apply product rapidly section by section along the lengths of the hair,

stopping 1/2 cm from the scalp. Avoid tension on the hair.

Retouch applications: If the hair has already been relaxed, only apply to the re-growth, stopping 1/2 cm from the scalp.

Repeat applications on remaining sections in the same manner.

Ensure the cream is distributed well throughout the hair.

Do not pull the hair during the application.

Smooth with fingers or side of hand to ensure enough product is spread through hair and it remains straight.

Leave on in room temperature for 15 minutes on natural resistant hair and natural hair, 10 minutes on sensitised. Continue smoothing hair with fingers during recommended development time.

Do not exceed the development time.

Use a timer. The application time must be counted as part of the total development time. Total development time is 20 minutes for natural and resistant natural hair (including application time) and 15 minutes for sensitive hair. Never leave the X-TENSO smoothing cream in contact with the hair for more than 20 minutes.

Do not develop under heat.

DO NOT EXCEED THE MAXIMUM DEVELOPMENT TIME.

Rinse thoroughly with lukewarm water until the product is completely removed. Make sure the rinsing water does not come into contact with the eyes.

Towel dry the hair carefully.

Neutralise the hair using the X-tenso Moisturist neutralising milk.

### Application of the neutralising milk

Apply 80ml of neutralising milk to the hair.

Spread well and allow to penetrate all of hair.

Leave on 10 minutes.

Smooth down regularly so that hair remains straight during development time.

Rinse carefully for 3 minutes.

For professional use only.

Product not for resale to the public.

## E • PRECAUCIONES DE EMPLEO

Mantener fuera del alcance de los niños

La crema contiene amoniac y sales de ácido tioglicólico.

El fijador contiene agua oxigenada.

Llevar los guantes apropiados, preferentemente mono-uso, durante todo el servicio.

Evitese el contacto con los ojos de uno u otro producto. En caso de contacto con los ojos, aclarar abundantemente con agua y consultar con un médico.

Utilizar la fuerza de producto adaptada a la naturaleza de los cabellos de su cliente. Para una utilización sobre cabellos coloreados, esperar al menos 15 días después de la coloración antes de utilizar el desrizante y aplicar exclusivamente la fuerza para cabellos sensibilizados.

No apto para niños.

Para evitar pérdida, rotura del cabello, quemaduras o lesiones cutáneas, no utilizar sobre cabellos decolorados, con mechas o tratados con henna o sales metálicas. No utilizar sobre cabellos desrizados con una crema desrizante alcalina a base de Hidróxido de Sodio (Sosa) o con un producto "sin sosa", ya sea a base de Hidróxido Potásico (potasa), Hidróxido de Litio (lithina) o Carbonato de Guanidina o de Citrato potásico.

No aplicar si usted o su cliente han reaccionado ya

con anterioridad a este tipo de producto, por ejemplo alisado duradero o permanente.

No utilizar en caso de cuero cabeludo sensible, irritado o dañado.

No utilizar sobre cabellos dañados o fragilizados por coloraciones sucesivas.

PARA SU UTILIZACIÓN, RESPECTAR EL MODO DE EMPLEO

## MODO DE EMPLEO

### Test previo a la utilización

Probar el producto sobre una mecha antes de su aplicación sobre el global del cabello. Si los cabellos se rompen, no utilizar el desrizante, ni ningún otro producto desrizante o de alisado duradero.

### Aplicación de la crema de alisado

Lavar los cabellos con un champú optimizador pre-forma

Dividir el cabello en 4 partes

Utilizar guantes mono-uso durante todo el proceso

Verter la crema de alisado en un bol no metálico

Empezando por la nuca y con la ayuda de un pincel, aplicar el producto rápidamente, mecha a mecha, por toda la longitud del cabello sin tirar, evitando tocar el cuero cabeludo (1/2 cm). Si el cabello ya ha sido alisado previamente de forma duradera aplicar únicamente en raíces.

Aplicar en las otras particiones, siguiendo la misma técnica.

Verificar que la crema está bien repartida por el cabello.

Alisar con los dedos, con la palma de la mano o con la parte posterior de un peine no metálico, verificando que hay suficiente producto y que los cabellos están rectos.

No tirar del cabello durante la aplicación.

El tiempo de exposición es de 15 minutos para los cabellos naturales resistentes y cabellos naturales y de 10 minutos para los cabellos sensibilizados. Continuar alisando con los dedos durante el tiempo de exposición.

Respetar el tiempo de exposición.

Utilizar un reloj o un despertador. El tiempo de aplicación debe contarse dentro del tiempo de pose total. El tiempo total de exposición es de 20 minutos para los cabellos naturales resistentes y cabellos naturales y de 15 minutos para los cabellos sensibilizados (tiempo de aplicación incluido). Nunca dejar la crema en contacto con el cabello durante más de 20 minutos.

No aplicar calor.

NO SOBREPASAR EL TIEMPO MÁXIMO DE EXPOSICIÓN.

Aclarar abundantemente con agua templada hasta eliminar completamente el producto. Verificar que el agua del aclarado no entre en contacto con los ojos.

Secar con toalla.

Proceder a la fijación con la ayuda del fijador X-Tenso Moisturist.

### Aplicación de la crema fijadora

Aplicar la crema fijadora sobre el cabello

Repartir bien el producto y hacerlo penetrar en el cabello

El tiempo de exposición es de 10 minutos

Alisar frecuentemente para que los cabellos queden rectos durante el tiempo de exposición

Aclarar abundantemente con agua durante 3 minutos.

Uso exclusivamente reservado al profesional peluquero.  
Prohibida su venta al público.

## D • WICHTIGE HINWEISE

Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren.  
Die Creme enthält Ammoniak und Salze der